

Protect It!™ Surge Suppressors

Owner's Manual

1111 W. 35th Street Chicago, IL 60609 • Customer Support: (773) 869-1234 • www.tripplite.com

Register on-line today for a chance to win a FREE Tripp Lite product! www.tripplite.com/warranty

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. SAVE THESE INSTRUCTIONS.



CAUTION! DO NOT connect to an ungrounded outlet. DO NOT use with 2-wire extension cords or adapters. This surge suppressor is designed for indoor use only. Install the surge suppressor away from heat-emitting appliances such as radiators or heat registers. Do not install where excessive moisture is present. Do not plug extension cords into it. Never install electrical, telephone, network or coaxial wiring during a lightning storm. Do not drill into any part of the housing or open the housing for any reason. There are no user-serviceable parts inside.

Select models feature an internal protection that will disconnect the surge-protective component at the end of its useful life but will maintain power to the load—now unprotected.

Installation

Mount Your Surge Suppressor (Optional Installation. Available on Select Models Only): If desired, mount your surge suppressor on a wall or other sturdy, vertical surface. However, you must mount the surge suppressor prior to connecting your equipment. Place a sheet of paper over the surge suppressor's mounting holes and mark their centers with a push pin. Next, place this template over the desired area and mark with the push pins. Install screws (user supplied) into the marks until ¼ in. (0.5 cm.) of the screw heads are exposed. Mount the surge suppressor over the screw heads and slide into place.

Connect Your Surge Suppressor to the AC Power Line: Plug the surge suppressor's power cord into a standard, 3-wire grounded 120V AC, 60 Hz. outlet.

Turn Your Surge Suppressor ON: Press the surge suppressor's power switch to "ON" or "RESET" (depending on model). Select models feature an illuminated switch.

Check Your Surge Suppressor's Diagnostic Indicator Lights (Available on Select Models Only): If your surge suppressor features diagnostic LEDs, check them prior to connecting your equipment. They will indicate various operating conditions when the surge suppressor is plugged into a live 120V AC outlet and the surge suppressor's power switch is on.

"PROTECTED" LED: Indicates the surge suppression components are intact and providing complete protection against surges. If this LED does not illuminate, some of the surge suppression components are not functioning, and the unit should be replaced. Call Tripp Lite Customer Support at (773) 869-1234.

"GROUNDED" LED: Indicates wall outlet is grounded and surge protection can properly function. If this LED ever illuminates and power is present, consult a qualified electrician to examine your wall outlet's wiring.

"LINE OK" LED (select models): Indicates 120V AC power is present with no wiring faults detected.

Connect Your Equipment to the Surge Suppressor's AC Outlets: Plug your equipment's power cords (including 2-wire devices) into the surge suppressor's AC outlets. Select models feature integrated safety covers which cover the outlets when not in use. Other models feature special widely-spaced outlets to accommodate transformers without covering other outlets. DO NOT plug in extension cords. DO NOT OVERLOAD the surge suppressor's outlets. The surge suppressor can accommodate a total equipment load of up to 15 amps (whether plugged into a single outlet or spread out over multiple outlets). If the load on the surge suppressor exceeds 15 amps, the circuit breaker* will trip and the outlets will stop providing power. If the circuit breaker trips, reduce the load by unplugging some devices. Depress the circuit breaker to reset.

** Circuit breakers are integrated into the power switch on select models and offered as a separate feature on other models.*

Connect Your Equipment to the Surge Suppressor's Phone Jacks (Optional Installation. Available on Select Models Only): Connect a phone cable from the wall jack directly to the surge suppressor's RJ-style phone jack labeled "IN." Connect a phone cable from the surge suppressor's RJ-style phone jack labeled "OUT" directly to the device to be protected. Select models feature two "OUT" jacks; either one or both of the jacks may be used, but protection is for a device or devices sharing a single line only. All models with phone line surge protection, except the TLP810NET, protect devices on a single line only. TLP810NET models feature a single set of RJ-style phone jacks which protect devices on two lines. The surge suppressor must always be the first item connected in line from the wall jack. The surge suppressor must be plugged into a 3-wire, grounded AC outlet for phone line surge protection to work.

Connect Your Equipment to the Surge Suppressor's Network Jacks* (Optional Installation. Available on Select Models Only): Connect a data cord from the wall jack or cable/DSL modem directly to the surge suppressor's network jack labeled "IN." Connect a data cord from the surge suppressor's network jack labeled "OUT" directly to the device to be protected (typically a computer's network interface card). The surge suppressor must always be the first item connected in line from the Ethernet source (typically a wall jack). The surge suppressor must be plugged into a 3-wire grounded AC outlet for network line surge protection to work.

** 10/100 BaseT/TX, Token Ring*

Connect Your Equipment to the Surge Suppressor's Coaxial Jacks (Optional Installation. Available on Select Models Only): Connect a coaxial cable from the wall jack directly to the surge suppressor's gold-plated "F" style coaxial jack labeled "IN." Connect a coaxial cable from the surge suppressor's gold-plated "F" style coaxial jack labeled "OUT" directly to the device to be protected. Select models include a second set of coaxial jacks for simultaneous connection and protection of devices on two separate lines (cable, antenna or satellite). The surge suppressor must always be the first item connected in line from the coaxial wall jack. The surge suppressor must be plugged into a 3-wire grounded AC outlet for coaxial line surge protection to work.

FCC Part 68 Notice (United States Only)

If your Modem/Fax Protection causes harm to the telephone network, the telephone company may temporarily discontinue your service. If possible, they will notify you in advance. If advance notice isn't practical, you will be notified as soon as possible. You will be advised of your right to file a complaint with the FCC. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If it does, you will be given advance notice to give you an opportunity to maintain uninterrupted service. If you experience trouble with this equipment's Modem/Fax Protection, please contact Technical Support, Tripp Lite; 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609; Phone: (773) 869-1234, for repair/warranty information. The telephone company may ask you to disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or you are sure the equipment is not malfunctioning. There are no repairs that can be made by the customer to the Modem/Fax Protection. This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs. (Contact your state public utility commission or corporation commission for information.)

Lifetime Limited Warranty

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for its lifetime. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion. Service under this Warranty can only be obtained by your delivering or shipping the product (with all shipping or delivery charges prepaid) to: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609. Seller will pay return shipping charges.

The warranties of all TRIPP LITE surge suppressors are null and void if they have been connected to the output of any UPS system. The warranties of all TRIPP LITE UPS Systems are null and void if a surge suppressor has been connected to its output receptacles.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLECT. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.)

TRIPP LITE; 1111 35th St.; Chicago, IL 60609

WARNING: The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

Policy of Tripp Lite is one of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.

Data Recovery Warranty

(Available on Select Models Only. Valid in the U.S. and Canada Only)

Tripp Lite warrants, subject to all terms and conditions found elsewhere in its Lifetime Limited Warranty and Ultimate Lifetime Insurance Policy, to provide professional data recovery services to retrieve or restore lost data in the event of a computer hard drive malfunction. This warranty does not guarantee the retrieval or restoration of lost data (neither in whole nor in part) but provides for a reasonable "best effort" attempt at retrieval or restoration, as determined by Tripp Lite at its sole discretion.

Ultimate Lifetime Insurance Policy

(Available on Select Models Only. Valid in the U.S. and Canada Only)

Tripp Lite warrants, for the lifetime of the product, (at Tripp Lite's option) to repair or replace (on a pro rata basis) directly connected equipment that is damaged due to power transients while properly connected to Tripp Lite products offering the Ultimate Lifetime Insurance Policy. Reimbursement or restoration for data loss is not included (unless the Tripp Lite product is also covered by a Data Recovery Warranty, available on select models only). Power transients include spikes and surges on the AC power, data or telephone lines that the Tripp Lite products have been designed to protect against (as recognized by industry standards).

AC Power Line Transients: To claim damages, the Tripp Lite product must be plugged into a properly wired and grounded outlet. No extension cords or other electrical connections may be used. The installation must comply with all applicable electrical and safety codes set forth by the National Electrical Code (NEC). Except as provided above, this warranty does not cover any damage to properly connected electronic equipment resulting from a cause other than an "AC power transient". If user meets all of the above requirements, Tripp Lite will repair or replace (at Tripp Lite's option) equipment up to the specified value (See Ultimate Lifetime Insurance Policy Limits). No coverage is allowed for damage entering from telephone or data lines, unless they are separately protected, as described below.

Telephone and Data Line Transients: Tripp Lite will repair or replace directly connected equipment that is damaged by transients on telephone and/or data lines only when all such paths are protected by a Tripp Lite protection product(s) and the AC power (utility) line is simultaneously protected by a Tripp Lite power protection device (UPS, surge suppressor or line conditioner) with Ultimate Lifetime Insurance coverage. Additional telephone and/or data line connected devices downstream must have their own telephone and/or dataline protectors.

Reimbursement dollar limits will be equal to that of the Tripp Lite power protection protector. Coverage is excluded where a suitable environment for the protection device is not provided, including, but not limited to, lack of a proper safety ground. Telephone service equipment must also include a properly installed and operating "primary protection" device at the telephone service entrance (such devices are normally added during telephone line installation).

All above warranties are null and void if the Tripp Lite product has been improperly installed, tampered with or altered in any way, or if the connected equipment was not used under normal operating conditions or in accordance with any labels or instructions. All claims under this warranty must be submitted in writing to Tripp Lite within 30 days of the occurrence or the claim will not be considered. This warranty does not include damage resulting from accident or misuse, and applies to the domestic (USA & Canada) use of these products only.

Tripp Lite reserves the right to determine whether the damage to the connected equipment is due to malfunction of the Tripp Lite product by requesting the equipment in question be sent to Tripp Lite for examination. This policy is above and beyond, only to the extent needed, of that provided by any coverage of connected equipment provided by other sources, including, but not limited to, any manufacturer's warranty and any extended warranties.

EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, TRIPP LITE MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states do not permit limitation or exclusion of implied warranties; therefore, the aforesaid limitation(s) or exclusion(s) may not apply to purchaser.

EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, IN NO EVENT WILL TRIPP LITE BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. Specifically, Tripp Lite is not liable for any costs, such as lost profits or revenue, loss of equipment, loss of use of equipment, loss of software, loss of data, costs of substitutes, claims by third parties or otherwise. Coverage also does not apply to connected medical and industrial equipment.

To receive service under this warranty, you must be the original purchaser/user of the product in question. You must obtain a Returned Material Authorization (RMA) number from Tripp Lite. Products must be returned to Tripp Lite with transportation charges prepaid and must be accompanied by a brief description of the problem encountered and proof of date and place of purchase.



Supresores de sobretensiones Protect It!™ Éliminateurs de surtension Protect It!™

Manual del propietario Manuel du propriétaire

1111 W. 35th Street Chicago, IL 60609 • Soporte al cliente: (773) 869-1234 • Service à la clientèle: (773) 869-1234 • www.tripplite.com

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. • CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. CONSERVER CES DIRECTIVES.



¡PRECAUCIÓN! NO lo conecte a una salida que no esté conectada a tierra. NO lo use con cordones de extensión de 2 conductores ni con adaptadores. Este supresor de sobretensiones está diseñado sólo para usarse bajo techo. Instale el supresor de sobretensiones lejos de dispositivos emisores de calor como radiadores o registros de calor. No lo instale donde haya excesiva humedad. No conecte cordones de extensión. Nunca instale ningún cableado eléctrico, telefónico, de red o coaxial durante una tormenta eléctrica. No taladre en ninguna parte de la cubierta ni la abra por ningún motivo. No hay partes que requieran mantenimiento por parte del usuario en su interior.

ATTENTION! NE PAS brancher sur une prise non mise à la terre. NE PAS utiliser de cordons prolongateurs ou d'adaptateurs à deux fils. Cet éliminateur de surtension est conçu pour être utilisé seulement à l'intérieur. Installer cet éliminateur de surtension loin d'appareils de chauffage comme des radiateurs ou des registres de chaleur. Ne pas installer en présence d'humidité excessive. Ne pas y brancher de cordons prolongateurs. Ne jamais faire l'installation de câblage électrique, téléphonique, réseau ou coaxial pendant un orage. Ne jamais percer une quelconque partie du boîtier ni ouvrir le boîtier. Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur.

Los modelos exclusivos tienen una función de protección interna que desconectará el componente de protección de sobretensiones al final de su vida útil, pero que mantendrá la energía a la carga—ahora sin protección.

Les modèles sélectionnés présentent une protection interne qui va déconnecter le composant de protection contre les surtensions à la fin de sa durée de vie mais maintiendra l'alimentation à la charge—maintenant sans protection.

Instalación • Installation

Monte su supresor de sobretensiones (Instalación opcional. Disponible sólo en modelos exclusivos): Si lo desea, monte su supresor de sobretensiones en una pared o en otra superficie sólida y vertical. Sin embargo, debe montar el supresor antes de conectar su equipo. Coloque una hoja de papel sobre los agujeros de montaje del supresor y marque sus centros con un push pin. Luego, coloque esta plantilla sobre el área deseada y marque con un push pin. Instale los tornillos (suministrados por el usuario) en las marcas hasta que ¼" (0.5 cm) de las cabezas de los tornillos estén visibles. Monte el supresor de sobretensiones sobre las cabezas de tornillo y deslícelo hasta que esté en posición.

Conecte su supresor de sobretensiones en la línea de corriente alterna: Conecte el cordón de alimentación del supresor en una salida estándar bipolar con toma de tierra de 120 V CA, 60 Hz.

Encienda su supresor de sobretensiones: Presione el interruptor de alimentación en la posición "ON" o "RESET" (dependiendo del modelo) Los modelos exclusivos tienen un interruptor con iluminación.

Verifique las luces de diagnóstico de su supresor de sobretensiones (Disponible sólo en modelos exclusivos): Si su supresor tiene LEDs de diagnóstico, verifíquelos antes de conectar su equipo. Ellas le indicarán varias condiciones de operación cuando el supresor de sobretensiones esté conectado en una salida con energía de 120 V CA y cuando el interruptor de alimentación del supresor esté encendido.

LED "PROTECTED" (PROTEGIDO): Indica que los componentes de supresión de sobretensiones están intactos y proporcionando protección completa contra sobretensiones. Si este LED no se ilumina, algunos de los componentes del sistema de supresión de sobretensiones no están funcionando y la unidad debe ser reemplazada. Llame al Servicio al cliente de Tripp Lite al (773) 869-1234.

LED "GROUNDED": Indica si el tomacorriente en la pared esta debidamente conectado a tierra y la protección contra picos funciona correctamente. Si este LED se ilumina alguna vez con voltaje presente, consulte algún electricista calificado para que examine las conexiones del tomacorriente en la pared.

LED "LINE OK" (LÍNEA ESTABLE) (en modelos selectos): Indica la presencia de un voltaje de 120V CA sin ninguna falla detectada en la instalacion electrica.

Conecte su equipo en las salidas de CA del supresor: Conecte los cordones de alimentación de su equipo (incluyendo dispositivos bipolares) en las salidas de CA del supresor. Los modelos exclusivos tienen cubiertas de seguridad integradas que cubren las salidas cuando no están en uso. Otros modelos tienen salidas especiales ampliamente espaciadas para acomodar transformadores sin obstruir otras salidas. NO conecte cordones de extensión. NO SOBRECARGUE las salidas del supresor de sobretensiones. El supresor de sobretensiones puede acomodar una carga total de equipos de hasta 15 amperios (ya sea que estén conectados en una sola o en varias salidas) Si la carga en el supresor de sobretensiones excede 15 amperios, el interruptor automático* disparará y las salidas dejarán de proporcionar alimentación. Si el interruptor automático dispara, reduzca la carga desconectando algunos dispositivos. Presione el interruptor automático para restablecerlo.

** Los interruptores automáticos están integrados en el interruptor de alimentación en los modelos exclusivos y se ofrecen como una función separada en otros modelos.*

Conecte su equipo a los conectores telefónicos del supresor de sobretensiones (Instalación opcional. Disponible sólo en modelos exclusivos): Conecte un cable de teléfono desde el conector de pared directamente hasta el conector de teléfono RJ etiquetado "IN" en el supresor. Conecte un cable telefónico desde el conector de teléfono RJ etiquetado "OUT" en el supresor directamente hasta el dispositivo que debe protegerse. Los modelos exclusivos presentan dos conectores "OUT"; pueden usarse uno sólo o ambos, pero la protección es para un dispositivo o dispositivos que compartan una sola línea. Todos los modelos con protección contra sobretensiones en líneas de teléfono, excepto el TLP810NET, protegen dispositivos en una sola línea solamente. Los modelos TLP810NET tienen un juego simple de conectores de teléfono RJ que protegen dispositivos en dos líneas. El supresor de sobretensiones siempre debe ser el primer elemento conectado en línea desde el conector de pared. El supresor debe estar conectado en una toma de corriente alterna bipolar con toma de tierra para que funcione la protección contra sobretensiones en la línea telefónica.

Conecte su equipo a los conectores de red del supresor de sobretensiones (Instalación opcional. Disponible sólo en modelos exclusivos): Conecte un cable de datos desde el conector de pared o cable/módem DSL directamente a un conector de red etiquetado "IN" en el supresor de sobretensiones. Conecte un cable de datos desde el conector de red etiquetado "OUT" en el supresor de sobretensiones directamente al dispositivo que debe protegerse (usualmente una tarjeta de interfaz de red de una computadora) El supresor de sobretensiones siempre debe ser el primer elemento conectado en línea desde la fuente Ethernet (usualmente un conector de pared) El supresor debe estar conectado en una toma de corriente alterna bipolar con toma de tierra para que funcione la protección contra sobretensiones en la línea de red.

** 10/100 BaseT/TX, Token Ring*

Conecte su equipo a los conectores coaxiales del supresor de sobretensiones (Instalación opcional. Disponible sólo en modelos exclusivos): Conecte un cable coaxial desde el conector de pared directamente hasta el conector coaxial tipo F enchapado en oro y etiquetado "IN" en el supresor. Conecte un cable coaxial desde el conector coaxial tipo F enchapado en oro y etiquetado "OUT" en el supresor directamente al dispositivo que debe protegerse. Los modelos exclusivos incluyen un segundo juego de conectores coaxiales para conexión y protección simultanea de dispositivos en dos líneas separadas (cable, antena o satélite) El supresor de sobretensiones siempre debe ser el primer elemento conectado en línea desde el conector coaxial de pared. El supresor debe estar conectado en una toma de corriente alterna bipolar con toma de tierra para que funcione la protección contra sobretensiones en la línea coaxial.

Fixer votre éliminateur de surtension (Installation optionnelle. Disponible seulement pour les modèles Select) : Si vous le désirez, fixer votre éliminateur de surtension contre un mur ou une autre surface verticale solide. Cependant, vous devez fixer l'éliminateur avant de brancher votre équipement. Placer une feuille de papier par-dessus les trous de fixation de l'éliminateur de surtension et marquer leur centre avec une punaise. Ensuite, placer ce gabarit sur l'endroit choisi et marquer avec des punaises. Poser des vis (fournies par l'utilisateur) dans les marques en laissant dépasser les tête de vis de 0,5 cm. Placer l'éliminateur de surtension sur les tête de vis et le faire glisser en place.

Brancher votre éliminateur de surtension sur le courant électrique : Brancher le cordon d'alimentation de l'éliminateur de surtension dans une prise standard 3 fils, mise à la terre, 120 V 60 Hz.

Mettre votre éliminateur de surtension en marche : Placer le commutateur de l'éliminateur de surtension à « ON » ou à « RESET » (selon le modèle). Les modèles Select sont équipés d'un commutateur lumineux.

Vérifier les indicateurs lumineux diagnostiques de l'éliminateur de surtension (Disponible seulement pour les modèles Sélect) : Si votre éliminateur de surtension est équipé de voyants DEL diagnostiques, les vérifier avant de brancher votre équipement. Ils indiquent les différentes conditions d'opération quand l'éliminateur de surtension est branché sur une prise de 120 V et que le commutateur est à ON.

Voyant DEL « PROTECTED » (PROTÉGÉ) : Indique que les composantes de l'éliminateur de surtension sont intactes et fournissent une protection complète contre les surtensions » Si ce voyant DEL n'est pas allumé, certaines composantes de l'éliminateur de surtension ne fonctionnent pas et il faut remplacer l'unité. Communiquez avec le service à la clientèle de Tripp Lite au (773) 869-1234.

Voyant DEL « GROUNDED » (MISE A LA TERRE) : Indique que la prise murale est une prise de terre et la protection contre les surtensions peuvent fonctionner correctement. Si ce DEL s'illumine et le courant est présent, consulter un électricien qualifié pour examiner le cablage de la prise murale.

Voyant de Diagnostique « LINE OK » (LIGNE OK) (modèles choisis) : Indique que l'alimentation en 120V AC est présente sans défauts de câblage détectés.

Brancher votre équipement aux prises c.a. de l'éliminateur de surtension : Branchez les cordons d'alimentation de votre équipement (y compris les appareils à deux fils) dans les prises c.a. de l'éliminateur de surtension. Les modèles Sélect sont équipés de couvercles de sécurité intégrés qui recouvrent les prises lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Les autres modèles possèdent des prises largement espacées pour pouvoir brancher des transformateurs sans que les autres prises soient couvertes. Ne pas y brancher de cordons prolongateurs. NE PAS SURCHARGER les prises de l'éliminateur de surtension. L'éliminateur de surtension peut accepter une charge totale d'équipement jusqu'à 15 amp (branché sur une seule ou plusieurs prises). Si la charge de l'éliminateur de surtension excède 15 amp, le disjoncteur du circuit se déclenchera et le courant cessera d'alimenter les prises. Si le disjoncteur se déclenche, réduire la charge en débranchant quelques appareils. Abaisser le disjoncteur pour remettre le courant.

** Les disjoncteurs de cicuit sont intégrés au commutateur d'alimentation pour les modèles Sélect et offert comme dispositif séparé pour les autres modèles.*

Brancher votre équipement sur les prises de téléphone de l'éliminateur de surtension (Installation optionnelle. Disponible seulement pour les modèles Select) : Brancher un câble téléphonique directement de la prise murale à la prise téléphonique type RJ de l'éliminateur de surtension identifiée « IN ». Brancher un câble téléphonique directement de la prise téléphonique type RJ de l'éliminateur de surtension. identifiée « OUT » à l'appareil à protéger. Les modèlers Select sont équipés de deux prises « OUT »; on peut utiliser l'une ou l'autre des prises, ou les deux, mais la protection est pour un appareil ou plusieurs appareils partageant une même ligne. Tous les modèles avec protection de ligne téléphonique, à l'exception du TLP810NET, protègent des appareils sur une seule ligne. Les modèles TLP810NET sont équipés d'un seul ensemble de prises téléphoniques de type RJ qui protègent des appareils sur deux lignes. L'éliminateur de surtension doit toujours être le premier appareil branché depuis la prise téléphonique murale. L'éliminateur de surtension doit être branché dans une prise de courant 3 fils avec mise à la terre pour que la protection de surtension de la ligne téléphonique fonctionne.

Brancher votre équipement sur les prises réseau de l'éliminateur de surtension (Installation optionnelle. Disponible seulement pour les modèles Select) : Brancher un cordon de transfert de données directement de la prise murale ou d'un modem câble/DSL à la prise de réseau de l'éliminateur de surtension identifiée « IN ». Brancher un cordon de transfert de données directement de la prise réseau de l'éliminateur de surtension identifiée « OUT » à l'appareil à protéger (habituellement une carte réseau). L'éliminateur de surtension doit toujours être le premier appareil branché en ligne sur la source Ethernet (habituellement une prise murale). L'éliminateur de surtension doit être branché dans une prise de courant 3 fils avec mise à la terre pour que la protection de surtension de la ligne réseau fonctionne.

** Anneau à jeton, 10/100 BaseT/TX.*

Brancher votre équipement sur les prises coaxiales de l'éliminateur de surtension (Installation optionnelle. Disponible seulement pour les modèles Select) : Brancher un câble coaxial directement de la prise murale à la prise coaxiale plaquée-or type « F » de l'éliminateur de surtension identifiée « IN ». Brancher un câble coaxial directement de la prise coaxiale plaquée-or type « F » de l'éliminateur de surtension identifiée « OUT » à l'appareil à protéger. Les modèles Sélect comprennent un deuxième jeu de prises coaxiales pour un branchement et une protection simultanés des appareils sur deux lignes séparées (câble, antenne ou satellite). L'éliminateur de surtension doit toujours être le premier appareil branché en ligne depuis la prise coaxiale murale. L'éliminateur de surtension doit être branché dans une prise de courant 3 fils avec mise à la terre pour que la protection de surtension de la ligne coaxiale fonctionne.

Garantía Vitalicia Limitada • Garantie a Vie

El Vendedor garantiza que este producto, si se utiliza confirme a todas las instrucciones pertinentes, estará exento de defectos originales en el material y la fabricación durante toda su vida. Si el producto presenta algún defecto de material o fabricación dentro de ese plazo, el Vendedor lo reparará o sustituirá a su criterio exclusivo. El servicio bajo esta Garantía se ofrecerá sólo si usted entrega o envía el producto (habiendo pagado todos los gastos de flete o transporte) a: Tripp Lite, 1111 W. 35th St., Chicago, IL 60609, EE.UU. El Vendedor correrá con los gastos de envío del producto al cliente. Las garantías de todos los supresores de sobretensiones de Tripp Lite serán anuladas si estos supresores han sido conectados a los receptáculos de salida de cualquier sistema UPS. Las garantías de todos los Sistemas UPS de Tripp Lite serán anuladas si se ha conectado algún supresor de sobretensiones a los receptáculos de salida del sistema UPS en cuestión. ESTA GARANTÍA NO APLICA EN CASO DE DESGASTE NORMAL O DAÑOS QUE SE ORIGINEN DE ACCIDENTES, MALTRATO, ABUSO O NEGLIGENCIA. EL VENDEDOR NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA APARTE DE LA QUE SE ENUNCIA EXPLÍCITAMENTE EN ESTE DOCUMENTO. SALVO HASTA DONDE LO PROHÍBA LA LEY VIGENTE, LA DURACIÓN DE TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD, ESTÁ LIMITADA AL PLAZO ENUNCIADO ANTERIORMENTE. ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODOS LOS PERJUICIOS FORTUITOS Y RESULTANTES. (Ya que algunas jurisdicciones no permiten imponer limitaciones a la duración de una garantía implícita o prohíben la exclusión o limitación de daños fortuitos o resultantes, puede que las limitaciones o exclusiones antedichas no rijan en todos los casos. Esta Garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga otros derechos que dependen de la jurisdicción.)

TRIPP LITE; 1111 35th St.; Chicago, IL 60609, EE.UU.

ADVERTENCIA: Antes de usar este dispositivo el usuario es responsable de determinar si es idóneo, adecuado o inocuo para el uso previsto. Ya que cada aplicación está sujeta a enormes variaciones, el fabricante no ofrece ninguna representación o garantía respecto a la idoneidad o adaptabilidad de estos dispositivos para determinada aplicación. La política de Tripp Lite esel mejoramiento continuo. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

LEA SU INSTRUCTIVO CONSULTE SUS CONDICIONES DE GARANTIA POR PRODUCTO

POLIZA DE GARANTIA: Este equipo marca Tripp Lite, modelo ______________ está garantizado por TRIPP LITE DE MEXICO, S. de R.L. de C.V., que tiene su domicilio en la calle de Jaime Balmes No.11-801-C, Col Los Morales, CP 11510, Mexico, DF, y puede hacer efectiva su garantia asi como obtener partes, componentes, consumibles y accesorios en el Centro de Servicio Q PLUS ubicado en Av Coyoacan 931, Col. Del Valle, C.P. 03120 México. D.F., tel. 55 59 30 22 contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, imperfecciones de materiales, piezas, componentes y mano de obra, por un lapso de dos años a partir de la fecha de entrega.

CONDICIONES: 1.Para hacer válida su garantía no podran exigirse mayores requisitos que la presentación de esta poliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido. 2. TRIPP LITE, se compromete a reparar, y en caso de que a su juicio no sea posible la reparación, a cambiar el equipo, así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin cargo alguno para el propietario durante el periodo de garantia, asi como los gastos de transportacion del producto que deriven de su cumplimiento, dentro de su red de servicio. 3. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días contados a partir de la fecha de recepción del producto en el Centro Autorizado de Servicio, en donde tambien podran adquirir refacciones y partes. 4. En caso de que la presente poliza de garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que expida un duplicado de la póliza de garantía, previa presentación de la nota de compra o factura correspondiente.

EXCLUSIONES

Esta garantía no es válida en los siguientes casos:

a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a la normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado or personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Esta garantía también podrá hacerse efectiva en el establecimiento donde el presente equipo haya sido adquirido.

Este equipo fue vendido por: ___________________________________con domicilio en ____

el día _____ de __________ de _______, fecha a partir de la que inicia la presente garantía.

Le Vendeur garantit ce produit à vie, s'il est utilisé conformément aux instructions applicables, contre tout défaut de matière et de main-d'oeuvre. Si le produit présente un défaut de matière ou de main-d'oeuvre pendant cette période, le Vendeur s'engage à le réparer ou à le remplacer, à sa discrétion. La réparation dans le cadre de la présente garantie ne peut être obtenue qu'en livrant ou en expédiant le produit (tous les frais d'expédition ou de livraison payés d'avance) à : Tripp Lite, 1111 W. 35th St., Chicago, IL 60609, USA. Le Vendeur s'engage à payer les frais d'expédition pour le renvoi du produit. Les garanties de tous les suppresseurs de surtensions subite de TRIPP LITE sont nulles si elles ont été reliées à la sortie de n'importe quel système d'UPS. Les garanties de tous les systèmes d'UPS de TRIPP LITE sont nulles si un suppresseur de surtensions subite a été relié à ses réceptacles de sortie. LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES RÉSULTANT D'UN ACCIDENT, D'UN MAUVAIS USAGE OU D'UNE NÉGLIGENCE. LE VENDEUR N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE QUE CELLE MENTIONNÉE EXPRESSÉMENT DANS LA PRÉSENTE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE SUSMENTIONNÉE. LA PRÉSENTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUS LES DOMMAGES FORTUITS ET INDIRECTS. (Certaines juridictions n'autorisant pas de limitation de la durée de la garantie implicite et d'autres l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, les limitations et exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. La présente garantie vous donne des droits spécifiques et vous pouvez jouir d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre.)

TRIPP LITE, 1111 W. 35th St.; Chicago, IL 60609, USA

AVERTISSEMENT : avant tout usage, l'utilisateur doit déterminer si le dispositif est adapté à l'emploi prévu et si, le cas échéant, il ne présente aucun danger. Comme les applications peuvent différer considérablement les unes des autres, le fabricant ne fait aucune déclaration ni n'accorde aucune garantie quant à l'adéquation de ces appareils à une application donnée. La politique de Tripp Lite est en amélioration constante. Les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Garantie de récupération des données

(Disponible seulement sur les modèles Sélect. Valable seulement aux É.-U. et au Canada)

Tripp Lite garantit, dépendant de tous les termes et conditions trouvés ailleurs dans sa Garantie à vie limitée (Lifetime Limited Warranty) et dans sa police d'assurance « garantie à vie » totale (Ultimate Life Insurance Policy), de fournir des services professionels de récupération de données pour extraire ou restaurer des données perdues dans le cas de la défaillance d'un disque dur d'ordinateur. Cette garantie ne garantit pas l'extraction ou la restauration de données perdues (ni en totalité ni en partie), mais offre une tentative raisonnable de « meilleur effort » d'extraction ou de restauration telle que définie par Tripp Lite à sa seule discrétion.

Police d'assurance « garantie à vie » totale

(Disponible seulement sur les modèles Sélect. Valable seulement aux É.-U. et au Canada)

Tripp Lite garantit, pour la durée de vie du produit (au choix de Tripp Lite), de réparer ou de remplacer (au prorata) l'équipement endommagé à cause de transitoires dans l'alimentation c.a. tandis qu'il était correctement branché à des produits Tripp Lite couvert par la police d'assurance « garantie à vie » totale. Le remboursement ou la restauration pour perte de données n'est pas incluse (à moins que le produit Tripp Lite ne soit aussi couvert par une garantie de récupération de données, disponible seulement pour les modèles Sélect. Les transitoires d'alimentation c.a. comprennent les pointes et les surtensions de l'alimentation c.a., des lignes de données ou de téléphone que les produits Tripp Lite sont conçus pour protéger (tel que reconnu par les normes de l'industrie).

Transitoires de ligne d'alimentation c.a. : Pour faire un réclamation de dommages, le produit Tripp Lite doit être branché dans une prise cablée et mise à la terre adéquatement. Aucun cordon prolongateur ni autre branchement électrique ne doit être utilisé. L'installation doit être conforme à tous les codes applicables d'électricité et de sécurité établis par le code électrique national (NEC). À l'exception des dispositions ci-dessus, cette garantie ne couvre aucun dommage à l'équipement électronique correctement branché résultant d'une cause autre qu'un « transitoire d'alimentation c.a. ». Si l'utilisateur satisfait aux exigences ci-dessus, Tripp Lite réparera ou remplacera (au choix de Tripp Lite) l'équipement jusqu'à la valeur spécifiée (Voir les limites de la police d'assurance « garantie à vie » totale. Aucune couverture n'est admise pour les dommages entrant par les lignes de téléphone ou de données à moins qu'elles ne soient protégées séparément, tel que décrit ci-dessous.

Transitoires de ligne de téléphone et de données : Tripp Lite réparera ou remplacera un équipement directement branché, endommagé par des transitoires sur des lignes de de téléphone et/ou de données, seulement si ces accès sont protégés par des produits de protection Tripp Lite et que la ligne d'alimentation c.a. est simultanément protégée par un appareil de protection d'alimentation Tripp Lite (UPS, éliminateur de surtension oufiltre de secteur) couvert par la police d'assurance « garantie à vie » totale. Les appareils branchés en aval sur une ligne supplémentaire de téléphone et/ou de données doivent être équipés de leurs propres protecteurs de ligne de téléphone et/ou de données.

Le remboursement (en dollars) sera limité à la valeur du protecteur de protection d'alimentation de Tripp Lite. La couverture est exclue là où l'appareil de protection ne dispose pas d'un environnement adéquat, y compris, mais sans y être limité, en l'absence d'une mise à la terre sécuritaire. L'équipement téléphonique doit également inclure un appareil de « protection primaire » correctement installé et en état de marche à l'entrée du service téléphonique (de tels appareils sont normalement ajoutés lors de l'installation d'une ligne téléphonique).

Toutes les garanties ci-dessus sont nulles et non avenues si le produit Tripp Lite a été mal installé, modifié ou transformé d'une quelconque manière ou si l'équipement branché n'a pas été utilisé dans des conditions normales d'opération ou conformément aux étiquettes ou aux directives. Toutes réclamations au titre de cette garantie doivent être soumises par écrit à Tripp Lite dans les trente (30) jours après l'événement ou la réclamation ne sera pas prise en compte. Cette garantie n'inclut pas les dommages résultant d'accident ou de mauvaise utilisation et s'applique seulement à l'usage nord-américain (Etats-Unis et Canada) de ces produits.

Tripp Lite se réserve le droit de déterminer si les dommages à l'équipement branché sont dus à une défaillance du produit Tripp Lite en demandant que l'équipement en question soit envoyé à Tripp Lite pour examen. Cette police s'ajoute, dans la mesure nécessaire, à toute couverture de l'équipement branché fournie par d'autres sources, y compris, mais sans y être limité, à toute garantie du fabricant et/ou à toutes garanties prolongées.

À L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS CI-DESSUS, TRIPP LITE N'OFFRE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS DES GARANTIES DE QUALITÉ COMMERCIALE OU DE COMPATIBILITÉ À UN USAGE PARTICULIÈR. Certains états n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion de la garantie implicite; conséquemment, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à l'acheteur.

À L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS CI-DESSUS, TRIPP LITE NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU FORTUITS DÉCOULANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MÊME SI L'UTILISATEUR A ÉTÉ AVISÉ DU RISQUE DE TELS DOMMAGES. En particulier, Tripp Lite ne pourra être tenu responsable de frais quelconques, comme la perte de bénéfices ou de revenu, la perte d'équipement, la perte d'usage de l'équipement, la perte de logiciel, la perte de données, les frais de remplacement et les réclamations d'un tiers ou autre. La couverture ne s'applique pas non plus à l'équipement médical ou industriel branché.

Pour obtenir un service au titre de cette garantie, vous devez être l'acheteur ou l'utilisateur initial du produit. Vous devez obtenir un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA) auprès de Tripp Lite. Les produits doivent être retournés à Tripp Lite, frais de port prépayés, et doivent être accompagnés d'une brève description du problème et d'une preuve mentionnant les date et lieu d'achat .

200407148 93-2276



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA
773.869.1234 (USA) • 773.869.1212 (International)
www.tripplite.com

200407148 93-2276_ES